

和平利用外层空间委员会

未经编辑的录音打字本

第五十届会议

第 566 次会议

2007 年 6 月 6 日, 星期三

维也纳

主席: 热拉尔·布拉谢先生(法国)

上午 10 时 12 分宣布开会

主席: 各位尊敬的代表, 我非常荣幸地欢迎各位前来联合国维也纳中心。我现在宣布外空委第五十届会议第 566 次会议开始。

各位尊敬的代表, 我们这个委员会今天举行的是历史性的第五十届会议, 所以我非常高兴地、荣幸地欢迎各位前来参加这次会议。

这些年来, 你们一直使我们委员会的讨论工作变得非常富有成效, 而且由于你们的工作, 我们委员会已经成为为人类造福的一个重要的国际合作中心。

我非常高兴的是要特别向联合国维也纳办事处总干事马瑞·考斯迫先生表示欢迎。他几分钟后就会来到会场, [? 向我们发表庆祝五十周年的发

言。?]

在我请总干事发表开幕讲话之前, 我希望首先通过本届会议的议程, 并且要向各位委员宣布一下非成员出席的请求。

各位尊敬的代表, 大家已经收到了本届会议的临时议程, 供各位通过。这个议程载入 A/AC.105/L.267 号文件。临时议程是根据 2006 年委员会会议达成的协议制订的。这一协议后来又在大会 2006 年 2 月 14 日第 61/111 号决议中核准。

这个临时议程的附件中, 还有一份意向性的工作时间表。请注意这里有工作说明和意向性时间表, 它并不是要委员会通过的议程的一部分。但是它用来支持和帮助各代表团的工作。

那么, 如果没有人反对, 我就认为这个议程就

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议, 即自委员会第三十九届会议起, 将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上, 由有关代表团一人署名, 在本记录印发日期后一周内送交 D0771 室翻译和编辑处处长(United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria)。所有更正将编成一份总的更正印发。

V.07-84630 (C)



通过了。我希望通知委员会，我已经收到了玻利维亚、多米尼加共和国、纳米比亚、巴拉圭、突尼斯、瑞士、罗马教廷、突尼斯政府的请求，他们要求作为观察员参加本届会议。

我希望通知委员会。非洲制图和遥感组织，[？还有环境、妇女大会；还有国家空间协会，及世界安全基金会，？]所有的都是非政府组织。还有欧共体委员会。这些是政府间组织，它们现在都希望能够作为观察员出席委员会本届会议。

所以我建议，按照我们过去的惯例，我们邀请这些国家、国际政府间和非政府组织参加本届会议，并且在恰当的时候在委员会上发言。

我想，在合适的时候，如果它们是在要求在某一个议程下发言，我会酌情请它们发言。

当然，这么讲并不是说其他的要求我们就不考虑了，[？这个不包括我们委员会，并不对他们的讲话一定要做什么决定。？]我们实际上是按照惯例向这些代表团表示一下礼貌的善意，给它们一个发言机会。

各代表团有什么异议吗？如果没有的话，我们就这么决定了。

我看到智利大使要求发言。

Raimundo González-Aninat 先生（智利）：
（没有麦克风。）我非常简单地讲一个问题，每年每次开会都有这个问题，也就是观察员们只能在全体会议上发言，在工作组没有资格发言，或者是在讨论报告的时候，[？它们就只能是作壁上观了？]。我想把这个事情讲清楚，因为我们过去在这方面有非常不好的一个[？心逆？]。

主席：谢谢智利代表的意见，也就是刚才我就这一点发表了意见，我要确保观察员的发言要求能够按照我们大会的议事日程来进行。

因此，我们欢迎国际政府间和非政府组织及相关组织的发言。

各位尊敬的代表，我现在想请联合国维也纳办事处总干事给我们讲话。他刚刚来到我们这个会场，现在我们请总干事给我们讲话。

Costa 先生（总干事）：非常感谢。主席先生，联合国维也纳办事处、外空司也是在维也纳大楼中的。我们非常自豪，能够成为具有历史意义的外空委第五十届会议的东道主。

五十年前，第一颗人造卫星叫斯布尼克一号，是由苏联发射到地球轨道的。这个历史性事件表明了人类进入了一个新的时代，[？也就是开辟了一个新的疆界，没有任何的疆界。？]这样就引发了空间竞赛。用人造卫星来探索外层空间，将人类送入空间，人类能够登月，还能登上其他星球，或者是更远的星球。

在过去五十年中，差不多有 6 000 个卫星探测器和航天飞机、空间站都已经发射到地球轨道，或者是超过地球轨道。现在差不多有 900 个这样的航天器或者是卫星或者是空间站还在运行之中。

与此同时，自 1958 年我们这个委员会建立起来，我们一直在思考这个问题：我们要确保空间用于和平目的。

大家已经制订了基本的法律构架来管理空间活动。最重要的成就，就是五项国际条约和五个法律原则，其中包括具有历史意义的 1967 年《外空条约》。它是在 40 年前生效的。这可以说是一个宪章性的外空文件。我们都非常骄傲，我们对这些成绩感到非常骄傲。

而且我们也可以请科学界参与我们的工作。我们自 1957 年成功设立国际地球物理年以来，在此基础上不断努力更上一层楼，而且努力通过国际太

阳物理年的工作，使这个工作进一步复兴。这个将会到 2008 年。

在冷战结束之后，空间竞赛结束之后，还有这些准军事目的活动结束之后，我们现在开辟了一个很好的渠道，可以把资源投入空间，用它来改善地球人的生活。无论是公共还有私营部门，都有很多的巨大的商机。当然都是用于和平目的的。

所以说，大家可以看到，你们的工作是非常引人注目。比如说，空间技术用于灾难治理；比如说两年前发生的海啸；还有天基技术利用得非常好，使大家没有受到最初的冲击影响，拯救了成千上万人的生活。

还有电信，全球定位系统。有一些不同的竞争系统现在在运行，或者是在更换过程中，我们希望将来能够连通。

这些天基定位系统是非常重要的，还有一个我注意的问题，就是一个前宇航员。几天前，我们开了一次会，我们讲到地球，避免地球不要受到小行星在穿越我们的轨道的时候被碰上。这个问题非常复杂，这个问题也非常重要。这也是我们应当在议程上研究的一个问题。

当然还有一个问题我们很感兴趣，也就是要对空间进行清理，制订指导性意见，来减少人造空间碎片。现在空间碎片数量很多，以前的发射有成功的也有不成功的，造成了很多的碎片。这些碎片对通讯、对我们现有的卫星造成威胁，包括那些载人的飞行器也会受到威胁。

我们还要跟踪气候变化情况，对天气进行观测，这是一个非常重要的题目。我想我们可以从外空来对地球进行观测，这也是我们需要做的事情。

还有要讨论的一些问题，比如说未来要讨论些问题，要保证外空的核动力源的安全使用，安全性

问题，而且必须是用于和平目的。

还有一个就是联合国要做的事情，要促进千年发展目标的实现。这些目标和这个战略都是我们在 2000 年确定的。空间技术可以给我们很大的帮助，可以创造很好的工具和途径，[? 和创造一个智能，?]使那些需要这些技术的国家更加成功地实现这些目标。

所以说，大家处于一个非常好的地位。无论是从个体还是集体角度来说，我们都可以在这些优先项目中促进它们的实现。

联合国外空司在此会给你们提供援助。大家可以仰仗我们的支持，实现我们雄心勃勃的计划。这是人类面临的最重要的一个问题。其他事情与这个问题相比，都是有限的，或者是暂时的。我们的这个问题确实是雄心勃勃的。

它的成功对我们子孙万代的福祉会有很大影响，对我们脆弱的星球的生存也是具有非常重要的意义。

在过去几周，我已经指出了这个问题。我们在讨论会议议程的时候，我们说解决这个问题要采取多边方式，没有其他的替代方式。所有的事情，无论是空间的还是地面的，我们都必须以多边方式来解决，不可能单边解决。

它是不受地域限制的，不受国家主权限制的，它属于共同的空间。还有一些没有全面探索。到目前为止我们还没有完全进行探索，还没有完全地理解。这都是人类共同拥有的财产或者遗产，或者说[? 我们共同知道的这么一个东西，?]所以说在这方面我们必须共同来寻求解决方案。

[? 联合国如果能够控制人类，?]就是说，只有人类能够共同处理，联合国才可以处理好，这其中包括各个方面、也包括私营部门。[? 私营部门

可以使空间有更大的金融性。]大家都可以得到好处。在这个过程中，我们的目标必须是崇高的。

联合国在这里可以指导私营部门的发展，使他们更成功，使空间更具有商业性，能够为大家更多地造福。

在这些共同领域中，在这个进程中，我们可以根据游戏规则和惯例来进行开发。这就是我们外空司和大家要做的的事情，我们确定一个很清楚的授权，[? 这样大家都适用，?]而且必须有一个公平的竞争场所。

我敦促大家充分利用我们的五十周年庆祝活动。这确实是一个不短的时期了。我们说，我们不仅仅要对过去进行反思。我还记得当时你们刚参加这个工作的时候还非常的风华正茂。

但是不仅仅要回顾过去，还要展望未来，比如说对未来五十年的展望。看看空间探索问题，是会以一种什么方式健康发展。

我们这个委员会，还有我们的外空司，规模比较小，它们如何解决空间问题，外空委如何解决这个巨大的问题，解决我们未来的问题。

女士们，先生们：我想借此机会，不仅仅要对大家表示感谢，对我们的主席表示感谢，你们做出了非常出色的工作。[? 你们也要对外进行展望，?]要进行些讨论。我借此机会，还要感谢坐在我右边的这个年轻人，我要对他表示我的敬意。

Camacho 先生在过去五年中做出了努力，不是五十年，是过去五年。但是他已经取得了很大的成就，不菲的成绩。[? 舍基瓦?]是从我们的外空司基层做起的。我还记得 2002 年，在任命你之前我给你面试的情况，我还记得。

你看到了我们外空司的发展情况，它运行得更好。[? 要解决我们这些重要的问题。我讲了刚才

这些问题，这都是一些重要问题，?]我们需要有[? 很广大的思维?]才可以解决这个问题。

我们要提出建议如何解决这个问题，以使你们外空司效率更高，能够更好地满足不断变化的世界的需求，[? 以非常的努力，然后本着灵活的精神，使空间使大家更具有[? 金融?]性。?]

国家无论大小和贫富，都应该使它们进入外空[? 它都有?]这是一个[? 现实行为?]。

感谢您的工作。您非常配合，而且非常温和，做得非常成功，我们向您表示感谢。[? 谨代表所有的联办工作人员，?]我们预祝你退休愉快，您过几周就要退休了。

我们还要特别感谢联合国外空委的 67 个成员国，还有所有的国际非政府组织。你们都派代表来了，我听到了主席介绍情况，确实是阵容庞大呀。

我要预祝会议取得丰硕的成果，希望在你们重要的工作中取得丰硕的成果。

我们现在要向我们的 Camacho 先生表示敬意。

主席：我先要感谢 Costa 先生发表的热情洋溢的讲话，而且要感谢他对外空司讲的话，我们也要表示[? 听不出?]我们对他表示感谢。我们听到了总干事发表的令人欣慰的讲话，特别是要确保我们空间用于和平目的。

[? 而且来发展外空活动的法律的[? 骨干?]。?]我们听到了有关我们这个委员会很多的重要挑战，是[? 听不出?]议程的问题，这是总干事强调的问题，比如说更大的目标，包括进一步帮助发展中国家使用空间技术，[? 使用空间的应用，?]用于和平目的，使用空间应用进行了持续发展，进行灾难管理支持[??]。这个特别问题比如像空间碎片减少指南的问题，安全使用外空

核动力源问题。

近地物体甚至是很少的[?可能在将来建立起空间运输法律的问题。?]我们也非常高兴地听到,总干事谈到了一个非常重要的事件,1957年国际地球物理年是一个非常成功的科学方案。还有就是国际太阳物理年,使我们建立新型的合作伙伴关系。[?那么超过今年,不仅仅是在2007年,而且会超过2007年。?]

各位尊敬的代表,我想Costa给我们讲的这番话能够激励我们,鞭策我们未来的审议工作取得更好的成绩。

女士们、先生们、各位尊敬的代表,我现在想进入我们下一个议程项目,也就是向委员会做我个人的报告。

各位尊敬的代表、各组织的代表。今年,我们看到了有很多的活动都在今年进行,比如说,我们看到第一颗人造地球卫星斯布迪克1号在1957年10月4日发射到外层空间,今年正好是五十周年。而且在总干事发言中也讲到另一个问题,我们在庆祝1967年10月10日《外空条约》生效四十周年。

今年也是国际太阳物理年。我们要庆祝一下1957年国际地球物理年五十周年。它是一个里程碑式的事件。而且1957年的事件是空间探索的开始,它吸引联合国参与国际合作、外空合作开始。

[?联合国当时开始[?听不出?]国际空间合作感兴趣,?]因此,我能够主持外空委的会议非常荣幸。

[?其重点是空间程序五十年。?]我想,这是[?听不出?]给我的机会,赞赏空间在前50年所取得的成就,并且反思今后可能的发展。联合国工作[?意见?]之前,我首先想谈谈本届会议期间进行的一些专题活动。

首先,今天下午4点在临时会议厅将举行空间探测高级小组会议,我期待着这个机会,[?因为我相信高级小组向[?听不出?]委员会成员国提供了一个讨论问题进行当中。][?听不出?][?空间探测活动的动机和一些方面的机会。一些联合国系统在为航天国家和使用空间的国家提供一个平台,来[?听不出?]空间以及空间方面的[?听不出?]?]。

6月11日,[?听不出?]在3楼会议室将举行一次空间与水的专题讨论会。这个讨论会将全面地回顾[?听不出?]空间技术用于水监测和[?环卫?]的情况,介绍那些可以由发展中国家用来管理这一宝贵自然资源的一些应用,[?替代?]这一有意思的专题讨论会的介绍。

为了纪念外空委成立五十周年,还将举行许多其他的专题活动,都将在本届会议期间举行。

今天晚上6点,我们将正式揭幕一个题为50年的空间成就多边展览,还有30个国家和组织将举行空间活动成就展览。这个展览在整个6月份都将在楼下C大厅里举行。

还有[?外面?]一个空间天气与多媒体的[?一辆?]汽车将停在外面,委员会会议中大厅的外面,这个汽车是所谓叫Swit计划的一部分,就是空间天气和欧洲[?教育.....?]这是一种宣传活动,也包括了2007年组织联合国年的一些活动。这个教育项目是由奥地利的叫[?萨伯兹?]获得研究中心组织的,在与外空司合作。[?由于空间天气而使飞机与机组人员所受到辐射的[?会议?]?][?听不出?]6月12日在临时会议厅举行,[?还将提交各项明显的介绍成员国的国内空间活动,?]每天都将在3号会议室,在中午休息的时候在3号会议室放幻灯片。

[?听不出?]会议期间的一些专题活动。有关

的具体的活动请参见[?活动节目单?]。[?听不出?]这些活动将有助于提高人们对联合国组织、各国政策，还有公众部门工作的认识。

各位代表，现在请允许我向各位谈一谈我对委员会工作的一些看法。

首先，我要感谢主席国的各位同事，匈牙利的 Elod Both, 布基纳法索的 Paul Robert Tiendrebeogo, 感谢他们[?听不出?]的工作，但他们下星期一才会到。感谢他们对委员会工作的宝贵支持，在[?听不出?]五十年当中，委员会积极促进[?努力?]，使空间技术造福于人类。委员会在联大通过[?.....?]，在外空法律制度方面发挥了关键的作用。这是由五个条约和五项原则组成的。其中一个是一九六七年的《外空条约》，该条约是一个里程碑式的法律文书。

我们空间活动能受其管辖[?听不出?]四十年，自其颁布以来，委员会解决了各种各样的主要问题，也保持了一个非常出色的成就记录。同时，这个过程又保持了几个协商一致的原则。委员会举办过三次联合国外空[?听证会?]。第三届外空大会是于一九九九年在维也纳举行的。[?在此之后，委员会[?听不出?]重大问题[?听不出?]，促进[?洲际?]空间合作的、根本目标有关的[?听不出?]方面取得了具体成就。][?必须?]考虑到了发展中国家的需要。

委员会[?听不出?]经济发展目标一致起来。千年发展目标是在二〇〇〇年会议制订的。二〇〇二年的可持续发展首脑会议，并且又在二〇〇五年世界首脑会议上得到重申。

我想回忆委员会落实外空三大各项建议的独特的做法。这就是通过[?听不出?]有关的优先领域方面[?听不出?]。若干工作队已经取得了具体的成就，举个例子，第一个是建立了国际全球导航

卫星系统委员会。[?听不出?]该委员会将为导航供应商和用户之间的协调和合同提供一个法律论坛。[?听不出?]提供了关联性[?听不出?]

第二个例子是建立了盟国天基灾害管理和应急信息平台，题[?为?]“Spider”，就是蜘蛛，现在已经进入了执行阶段。地球观测小组，就是[?“GEL”?]，[?二〇〇三年?]设立的。

今年工作计划已经启动。[?听不出?]建立全球地球观测系统，是作为十年实施计划的一部分启动的。

对地观测卫星委员会[?CEOS?]继续协调[?听不出?]对[?听不出?]工作计划的落实做出了贡献。我非常高兴地指出，[?我们必须?]，欧盟最近通过了一个欧洲的空间政策，该政策包括优先实施[?GMES?]全球环境与安全监测计划。这是欧洲地球轨道测地卫星的一个[?听不出?]我们对外空三大建议执行情况的审查提出了建议。

我们也提出了一个联合国[?听不出?]工作协调的重要机制，[?听不出?]

各位代表，下面请各位注意 3 号[?部?]的文件。文件是由联合国[?听不出?]监督[?听不出?]就外空[?听不出?]计划管理[?听不出?]与行政做法的[?听不出?]我们的[?听不出?]外空司[?听不出?]，而且他的业绩高于联合国秘书处的一般业绩，因此我们特别赞赏外空司[?听不出?]，赞赏外空司对[?委员会小组?]积极支持，尤其是感谢外空司司长出色的领导和[?听不出?]，就像[?听不出?]，Camacho 先生[?听不出?]不久将辞去外空司[?听不出?]

在这里我想用英语讲几句话，感谢 Sergio 所做的工作。[?谢谢?]Sergio，我也代表委员会对您过去五年作为外空司司长所做的工作讲几句感谢的话。

作为外空委主席，[? 我不知道一切怎么来应对这些[? 听不出?]文件的组织工作，就是委员会[? 听不出?]而且还继续能够保持文件[? 分发其他?]委员会，都非常赞成[? 这些?]多年[? 听不出?]担任司长期间，而且在担任司长之前的这些年所做的工作?]

今天早些时候，我将有机会感谢你。我还想代表委员会[? 听不出?]对你过去多年所做的工作表示祝贺。

在服务与研究[? 听不出?]，委员会提供高质量实质性的服务。他们履行[? 其?]与联合国[? 听不出?]有关的许多职能，就是根据《外空条约》，承担[? 听不出?]，尤其是在[? 维权?]保持联合国射入外空物体登记册。

联合国空间应用方案继续在落实外空三大[? 听不出?]方面发挥了重要作用，特别是在加强发展中国家，使用空间技术或支持企业实现可持续发展努力的能力方面发挥了重要作用。

根据空间应用专家提出的建议，今年，[??]小组委员会指出了2007年计划的活动，请委员会批准这个小组委员会的报告，建议通过小组委员会的报告。在[? 提?]下届会议[? 听不出?]委员会的发言当中，[? 听不出?]专家还将提出2008年[? 听不出?]活动[? 行为?]通过。

我高兴地注意到，空间应用方面，在[? 听不出?]包括试点[? 听不出?]项目，表明空间技术在[? 听不出?]发展各个方面的效率，空间应用方面取得了很大的成就。

借此，我还要感谢[? 听不出?]空间应用专家及其工作人员，[? 听不出?]，[? 听不出?]方案在帮助发展中国家建立起空间[? 听不出?]发挥了重要作用。我想强调指出，[? 听不出?]是否给予支

持。

[??]各项议题[? 之下?]我想谈谈科技和法律小组委员会取得的成就。两个小组委员会[? 听不出?]我也祝贺[? 听不出?]舒瑞士[? 听不出?]当选为[? 听不出?]小组委员会主席。奥斯曼，[? 听不出?]他们在2007年前干练地主持了小组委员会工作。在他们的出色领导下，小组委员会做出了一些重要决定。作为一个[? 听不出?]小组委员会，该小组委员会在上届会议向我们提供了包括各国的空间探索和相关的最新成就的最新信息。该小组委员会向我们提供了[??][? 讨论了，以国际空间?] [? 听不出?]全体工作组在[? 听不出?]的执行情况和[? 听不出?]以及科技小组委员会第四十五届会议的工作组的建议。该工作组还提出一个新的议题，[? 听不出?]根据小组委员会的提议，小组委员会通过了这个新的议题。这个议题包括全球[? 听不出?]小组委员会的工作，[? 听不出?]工作组，[? 听不出?]问题都取得了更大的进展。空间碎片仍然是小组委员会的一个[? 听不出?]。今年，科技小组委员会空间碎片问题工作组在该议题下取得了巨大成就，通过了自己的空间碎片减缓[? 听不出?]，商定通过了[? 听不出?]减缓空间碎片的[? 听不出?]，包括[? 听不出?]空间活动的[? 听不出?]空间稳定性，[? 听不出?]减少摩擦和冲突的可能性。

我衷心地感谢意大利的[? 听不出?]先生，感谢他的[? 听不出?]领导，取得了这一成就。他已经在2007年[? 世?]，[? 听不出?]我们在外空史上核动力源问题工作方面取得的一个成就。科技小组委员会核可这个工作组的一个建议及[? 听不出?]工作组的一个进展，也为了[? 听不出?]核动力源的安全框架。[? 听不出?]机构通过联合[? 听不出?]，而建立伙伴关系。

专家组要我们科技小组委员会[? 听不出?]小

组委员会通过一个[?.....?],工作组提出了2007-2010年[?听不出?]

我们感谢[?.....?],我也祝贺英国的[?三纳·哈比迅?]先生的献身精神和对工作组的[?听不出?].很高兴地联系[?专家?]小组[?下次?]将在本届委员会[?听不出?]举行。

近地物体问题[?听不出?]问题工作组[?听不出?]2008-2009年[?听不出?]工作计划,审议[?听不出?]有关近地轨道问题工作组考虑到2009年我们将收到有关[?处理?][?听不出?]受到威胁的[?听不出?]将提交给2009年[?听不出?]英国的理查德·斯密斯先生干练的领导,而且指导第十四工作组的工作。

小组委员会继续审议与灾害管理支持相关的空间系统[?听不出?]小组委员会非常满意地注意到2006年12月14日第61/110号决议[?听不出?]大会决议[?听不出?]联合国方案,名称为“Spider”。它的目的是要向所有国家和所有相关的国际和区域组织提供[?进入各种空间信息和服务系统?],进行灾害管理的能力。

小组委员会还赞赏委员会和外空司的工作。成员国已经做出了承诺,要及时提供资金和各种专家,提供现金和食物援助,其中包括卫星数据、培训以及能力建设。

我们已经在中国和[?多南?]设计了一个配备完善的办事处。那么,我们向委员会提供各种活动的文件,供委员会进行审议和发表意见。

科技小组委员会第四十四届会议的另一个重点,就是有关2007太阳物理年的议程项目。

我们举行了全球性的2007太阳物理年的正式开幕活动。小组委员会注意到,国际太阳物理年的目标和宗旨是促进成员国开展推广、教育和研究活

动方面的工作,并且要重新布置各种空间的工具。

我想指出的是,在联合国教科文组织 Yolanda Berenguer 主席的领导下,本小组委员会取得了2007年会议的结果。那么,会议[?.....?]举行了半天的非正式会议,向各成员国介绍机构间会议的各种相关结果,今年的议题是关于使用天体数据促进联合国系统的可持续发展。机构间会议商定这一议题,它主要根据我们所确定的、可持续的空间发展。

那么,在我继续讨论法律小组委员会的工作之前,我希望表示诚挚的感谢,感谢关于利用外层空间轨道的专题讨论会。这是由空间研究委员会和国际宇宙航行联合会共同举行的。

这是在科技小组委员会上届会议期间举行的。在这方面,我希望告诉各位,小组委员会商定了一个新的方法来安排[?这个年度委员会?]。我们将每十年举行一次这样的会议。小组委员会已经同意了全体委员会工作组的提议,就是2008年将举行工业界的这一专题讨论会,其题目是“正在出现的新兴空间国家的空间工业”。

下面是法律小组委员会的问题。在外层空间条约的现状和应用的议程项目下,我非常高兴地告诉各位,小组委员会已经注意到了秘书长鼓励联合国外空司参加所有这些活动的信函。

小组委员会也看到了许多成员国积极参与了关于联合国条约[?听不出?]的讨论,并且取得了具体的结果。小组委员会也赞赏工作组提出的建议,即工作组的授权也可以延长到下一[?届?]会议。小组委员会也赞赏2008年工作组提出的建议:小组委员会2008年会议除了讨论《月球协议》之外,还应该讨论一些其他事情,特别是如何遵守《月球协议》,并且查明有关月球活动的国际和国家规则。

我希望在此诚挚地感谢希腊的[Vassilios]先生为小组委员会这方面的工作做了尽心竭力的工作。我们非常感谢他对工作组的领导。

外空定义和划界问题工作组进一步讨论了天气方面的工作。这是在巴西的朱赛·马斯海瑟·弗楼先生领导下开展的工作。他分析了各成员国对空间物体调查问卷的答复，我们非常感谢他的工作。

工作组的这个报告已经纳入了小组委员会报告附件 3 中，A/AC.105/C.2/L.266 号文件第 18 段包含了前面的 6 个序言段落，构成了大会决议草案的基础。这个文件将在小组委员会下届会议上讨论。

那么，还有两个新的议程项目。第一个议程项目就是关于各国和平探索和利用外层空间方面的国家立法的意见交流。这是小组委员会 2008-2011 年的工作计划；第二个新的议题是空间法的能力建设。这将由小组委员会作为[参议]的议题进行审议。

最后，更重要的是，小组委员会今年将再次受益于国际空间法中心和欧洲空间法中心共同举办的专题讨论会。今年的专题讨论会审议了空间法方面的意见，并且在会议[审议]期间用了两个下午讨论相关问题。

根据这种方法，小组委员会商定要邀请这两个组织在小组委员会 2008 年第四十七届会议上举行两次专题讨论会。

我代表委员会特别赞赏这两个组织举办这次专题讨论会。

女士们、先生们，我希望重点谈一下委员会议程上的另一些项目。

今年，委员会将审议维护外层空间用于和平目的的方式方法，以及空间技术的附带利益、空间与

社会、空间与水和一个新的议程项目，就是空间和地球卫星数据用于可持续发展。

大会曾经要求委员会继续考虑各种方法，来推动区域和区域间合作，其基础是美洲空间会议、非洲空间科学和技术推动可持续发展的领导人会议，并且要考虑到[空间技术在实施世界可持续发展问题的工会]的各项[进度]的作用。

在此方面，我要祝贺厄瓜多尔政府在 2006 年 7 月 24 日至 28 日在基多成功地举办了第五次美洲空间会议。这次会议是一个非常成功的会议。它表明了拉丁美洲国家在空间方面的[通盘]合作。

在这些拉丁美洲和加勒比国家中，[已经邀请他们设立国家空间实体来确定区域合作的一个基础。]促进区域合作是能力建设的一个重要基石。在此方面，我必须强调指出区域空间科学技术中心开展教育的重要性。我希望感谢各区域中心在联合国空间应用方案支持下所开展的工作。

在空间与社会的议程项目下，委员会将继续像在 2004-2006 年期间，把讨论的重点放在空间教育问题上。

根据委员会第四十九届会议商定的工作计划，委员会将在其第五十届会议上制订具体的行动计划，以便能够把空间问题纳入教育和[听不出]，并加强空间方面的教育。

我们还要把这些文件交给联合国教科文组织。我深知所有的成员国在参与委员会有关空间和教育的讨论时，要考虑到教育是联合国工作的一个优先领域，能够确保实现联合国的千年发展目标。

在此会议上，我们还将继续审议空间与水的议程项目。通过我们在这个议程项目上的工作，我们可以有效地为实现千年发展目标第 7 个目标中确定的指标。它指示到 2015 年要将饮用不干净水的

和没有基本卫生设施的人减少到一半。

我希望看到有关国家和区域水资源管理活动方面更多的报告,并且希望能够使用更多的空间技术,委员会还将审议名为“促进空间数据用以可持续发展的国际合作”的项目。

这是在 2007-2009 年多年期工作计划下要讨论的项目。委员会希望查明并且评估现有的国际论坛之间的相互联系,不同国家在这些论坛上就如何使用空间获得的数据结果进行讨论,以便预防国际合作努力的重叠。

根据这个评估,委员会将做出决定,看看如何采取下一个步骤,并且能够更有效地确定有关的议程项目。

各位尊敬的代表,委员会今后的作用和活动将是这一议程其他项目下的一个主要议题。大会非常高兴地注意到,委员会已经同意在本届会议上在其他项目上审议委员会未来的作用和活动问题,并注意委员会主席可以举行闭会期间不限成员名额的非正式磋商,以便能够向委员会提交一个相关的清单,用于今后的会议。

各国代表团已经收到了一份工作文件,标题是“和平利用外层空间委员会的未来作用和活动”。这已经载入了 A/AC.105/AL.68 号文件中。这一文件将不断地更新,特别是由于技术的不断演变,以及新的空间应用的出现,更新则更为重要。

委员会在第[?听不出?]会议上,对委员会成员组成的相关要求做出了一项决定。科技小组委员会在第四十四届会议上已经注意到瑞士提出的加入委员会的正式请求。

科技小组委员会在第四十四届会议上注意到[?欧洲南半球听力研究方面研究组织的请求?]。这方面的请求,再加上法律小组委员会第四十六届

会议的请求,也就是非洲的[?地图?]以及遥感组织要求在本组织获得一个常设的观察员地位。

主席先生,我们的委员会现在[?有.....解决这些?][?我们要面临所有的,我们要实现目标解决这些问题。?]

多年来,委员会发挥了主要作用。最近制定了国际空间活动的标准和促进国际上的合作,以造福所有的国家。无论在空间研究还是在应用方面,或者是运行及其探索方面,很重要的一点就是要加强委员会在这方面成功地发挥作用。

我坚信,本次会议建设性的工作将会取得丰硕的成果。非常感谢。

主席:女士们、先生们,我现在[?听不出?]工作,根据我们过去的惯例,我们这个意向性工作议程,也就是议程的附件,是委员会在今天早上通过的。那么它是以一种非常灵活的方式来执行的、尽可能按照我们的工作来[?听不出?]大会第 3271 号决议要求,联合国每一个组织的成员国[?在每次会议之前有什么样的资源的情况,他都要坚持?]。我想现在通知一下本届的情况。

我们这届会议是在 2007 年 6 月 6 日至 15 日举行,总共有 16 次会议。今天上午到明天下午都有会议,[?都是在今天?]。我们的全体会议在 7 层 3 号会议厅举行,还有就是我们的 7 号会议厅, C0729、C0731、C0733、C0735 都可以供每次会议使用。

我们的同传口译有阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文,全体会议进行录音,都是用原文和英文录音,并且未经编辑的[?图书资料?]将会以所有的工作语文向大家散发,请大家注意啊,就是第 523 号决议附件,[?听不出?]通过了[?听不出?]意见,限制会议会期,也是说应当在正常的会期进行。

从上午 10 点到下午 1 点,从下午 3 点到下午 6 点。而且是在工作日,国际组织间的机构要对他们的[?会议规律?]进行评审。

而且在过去,我们[?可以?]建议联合国[?官员有?]— [?听不出?]要求,有一份没有安排的或者是临时的、非正式的磋商,或者是[?非?]工作目的协会来扩大这些会议,是[?会后不?]提供的服务。[?听不出?]我想提醒一下大家,大会要求缩短向秘书处提供的报告长度,其中包括政府间组织的报告。

我想告诉大家,在现在[?听不出?]来说,秘书处会做出努力,进一步缩短报告的长度,不要影响它的质量,但同时要缩短它的长度,所以在此要求大家理解,要求大家配合。

最后,各国代表团的代表在进入会议室时先把手机关掉,就是说手机无论是打开或者是待机状态,都会严重影响我们的音响系统。这样就会对我们的录音和口译质量产生严重的影响。所以,我强烈敦促大家按照我们的要求去做。谢谢。

女士们、先生们,我们现在进行一下议程内容,也就是一般性意见交换。第一个发言人就是拉美组代表,由拉美组哥伦比亚代表发言。

Ciro Arévalo-Yepes 先生(哥伦比亚):主席,我仅代表拉美组非常高兴地看到你再次担任外空委第五十届会议的主席。我想代表拉美组而且代表秘鲁大使向大家表示我们庆祝联合国和平利用外层空间委员会五十华诞,而且感谢 Costa 先生给我们所做的介绍性发言,感谢他在维也纳做出的具有针对性的工作。

我想强调一下一个非常重要的巧合。我们今年在庆祝很多的周年纪念日。我们进入了[?.....?]比如说,[?斯布基?]1 号人造卫星四十周年纪念。

[?这是五十周年,还有四十周年是用外空方面,还有其他的一些天体,?]及和平利用外空委员会的五十周年纪念。

我们注意到这些周年都是一种象征,也就是[?作为?]委员会和小组委员会建立的一个国际框架,以进行国际空间活动。我们强调国际合作,但是空间活动应当造福于所有的人类,无论他们参与不参与这方面的科技工作,都应当受益。

我们拉美国家一开始就做出了重大贡献,以建立国际空间法,比如说在法律小组委员会上。最近大会会有一个宣言,就是讲到了原则问题。[?这个是载于第 5112 号文件。?]这讲到外空合作的宣言,使外空造福于所有的国家,这里特别要提出这么一个问题,就是发展中国家有特别的需要。这个措词是在法律小组委员会起草的,是拉美主持的一次会议。它做出了非常重大的贡献。

我们想重申一下我们的信念,主要是联合国的原则和责任,它在法律方面的主要作用,也就是不断促进空间法的制定,因为我们可以看到科技在迅速而日新月异地发展。[?有主要原则或外空概念?],还有就是条约的编纂工作。自 1967 年以来有很大的发展。拉美国家一直在做出重大的贡献。就是在基本内容方面,在外空的使用和探索方面付出了巨大的努力。

所有这些都应当使所有的国家受益,无论其科技和经济水平如何,都应该受益。我们说这个事情是属于整个人类的。所以我们想强调一下,这是非常重要的,发展中国家的参与是非常重要的。

比如说遥感问题,还有公平使用和合理使用近地轨道问题,还有空间物体造成的损失问题。在五十周年的时候,我们感到非常荣幸的是,智利的 González 大使主持了委员会和法律小组委员会的工作。我们在 2008 和 2009 年的下两届会议还会

担任主席。这就是哥伦比亚的Ciro Arevalo-Yepes大使。

拉美组在这方面也做出了具体的贡献,特别是在科技小组委员会方面做出了贡献。我们讲的是可持续发展的一个问题。

我们想强调一下有必要加强一下工作的问题,可持续发展问题,还有信息社会问题,所有这些方面的具体问题。社会积极发展问题。除此之外,我们还讲到了[?就是要建立起国际上的国家上的协调。?]

我们注意到有这么一种情况,这是一种非常积极的发展情况,也就是要签署一下双边的空间协议。不仅仅是在南北框架之内签署这个协议,而且在发展中国家内部也要签署这方面的协议。

主席先生,支持培训、支持教育是我们拉美组不断要强调的一个优先项目。我们的区域性教育中心,加勒比空间科学技术教育中心就是一个例子,但是有很多的倡议都是在本地区外空委的框架里要做的事情,特别是我们讲到教科文组织所做的努力,还有[?美国航天署?]在这方面做出很多努力。

主席先生,第三次外空大会强调要[?建立一个新的国际上的努力?]要促进国家之间更为紧密的合作关系,以更好地探索对外空机制的和平利用。拉美组认为,在这方面我们应当寻求新的机制,来建立有效的国际合作。为各国提供途径以便能够以一种公平公正的方式来获得空间科技带来的惠益。

在这方面,还有一个真正意义上的极其有效的技术转让问题也必须要考虑。在这方面要考虑未来的情况,拉美组重申一下国际合作应当成为我们外空委工作的一个基石。特别是我们这个地区[?听不出?]特别要注意保护自然资源问题和环境问题,防止自然灾害问题,还有减灾问题,人力资源

培训问题,发展中国家的培训问题,所有这些问题都必须作为一种工作重点来加以考虑。

主席,美洲空间大会的重点就是要找到各种区域合作的可能性,通过空间合作促进社会经济的发展,[?作为国家这方面的发展?]

我们要建立专家之间的工作联系,还有制定国际和国家方案,还要注意到各个学科的发展问题。最基本的问题就是建立合作项目,发展中国家在这方面建立起区域合作。我们要记住这些中心目标,而且考虑区域合作问题。

我们已经进行了二十年区域合作。自上个世纪九十年代开始,我们第一次在哥斯达黎加召开了空间大会;1993年在智利召开空间大会;1996年在乌拉圭召开空间大会;哥伦比亚主办了2002年的空间大会;厄瓜多尔主办了2006年的空间大会。这些会议的结果在南半球产生了很大的影响。这些会议有行政纲领[?比如说圣何塞、圣地亚哥、[?Bendyasti?]还有[?芝亚哥?]].在基多,[?]我们在不同国家的首都,作为一个后续行动,做出了承诺。

我们建立了秘书处,就是临时秘书处,而且有专家小组支持我们空间大会的召开。我们拉美组希望对联合国维也纳办事处和外空司表示感谢,感谢Camacho给我们在这方面提供了非常有价值的合作。他促进了我们的这些会议的成功,作为发展的一种切实的形式,拉美组强调一下[?San Francisco宣言?]的最基本的问题就是空间科技的问题,要对我们这个大陆的人口安全使用空间问题。

这是人类共同的财产,必须进行和平利用和合作。关键的主题就是,比如说,疫病学,还有远程医疗问题,还有保护知识、环境保护问题、[?文化的?]方面的问题、防灾减灾问题,[?这么问题确实

是很大的一个成就？]在做了体制性安排，特别是我们讲了拉美空间大会建立了一个概念性框架。

主席，拉美组要特别对即将卸任的 Camacho 司长先生表示我们的敬意。我们看到这个问题 [？.....？]，他建立了一个效益非常之高的这么一个组织。我们特别想表示赞赏，表示我们对他的仰慕。他做得非常出色，他做了很多的工作。这都是外空委的授权的组成部分。这些工作都促进了外空方面的工作，他的不懈努力、敬业精神，他的忠心耿耿，确实值得我们对他表示最热烈的赞赏，而且在拉美我们也感到由衷的自豪。谢谢。

主席：谢谢。感谢哥伦比亚大使代表拉美组的发言。我想整个委员会和我都非常赞赏，都认可他对 Camacho 先生的赞赏。我现在请大韩民国代表发言。

Kim Sung-Hwan 先生（大韩民国）：谢谢主席先生。

韩国代表团非常荣幸能够出席联合国外空委第五十届会议。我们非常高兴地看到主席先生在此就任本届会议主席。我们相信以您的才干，本届会议将会进行非常卓有成效的审议工作，将会取得巨大的成功。

韩国代表团也要感谢 Sergio Camacho 先生，感谢他的敬业精神。在过去五年中，他对联合国外空司的工作做出了非常重大的贡献。

主席先生，我们今年在庆祝外空委五十华诞，在这段时间，外空委发挥了非常有价值的作用。[？它是过去五十年的是事情很多的这么一个阶段。？]

在过去五十年中，我们看到了有巨大的科技进步，无论是数量还是质量方面。外空都有很大的进展。在这个时候，外空委做出了巨大的贡献，使世

界成为了一个更好的、更安全的地方。它促进了外空科技的和平使用，用于经济、社会和文化发展目的。

空间科技发挥的作用比以前更大。这是由于它的应用在不断扩展，特别是在遥感方面，在全球导航卫星系统方面、远程医疗方面，还有天基灾难管理方面都有很大的进展。

主席先生，我想借此机会介绍一下我们大韩民国所做的工作，我们如何发展空间技术和与国际社会如何共享这一技术。韩国政府已经把空间技术作为国家的六大战略技术之一。我们有一个全国科技发展的路线图，我们在 2005 年通过了一部空间发展促进法，现在我们正在制定新的基本计划，以促进空间发展，代替现行的 1996 年韩国空间发展长期计划，[？而且替代它 3 个的[？行政？]计划，？]在过去二十年中，是一个非常宝贵的指导性文件。

我们这个新的基本计划的目的是要发展我们的空间政策，也就是应对一些不可预见的国内和国际上的空间技术环境问题，作为我们促进新计划的有力的组成部分。韩国政府最近建立一个空间技术局，它的上级单位是我们的科技部。

去年，韩国在空间活动方面取得了重大的科技进展，2006 年 7 月，我国政府成功地发射了韩国的多目的卫星 2 号，是在俄罗斯的空间中心发射的。这颗新卫星能够产生高质量的，[？一米的解象度的图像？]。同时，我们双管齐下，有一家私人公司，就是韩国电信公司，在去年发射了一颗广播通信卫星，[？他是，]还有[？Kansat-3,Kansat-2?],还有我们的[？海洋信息气象卫星？]正在研发之中，预计在 2009 和 2011 年发射。

那么这会提供高[？解清楚？]图像，可以用于地理信息系统的发展，以及可以[？深对于？]解决

环境、农业及远洋监测方面的问题，特别值得一提的是我们的 CONSAPT5 号。它安装了合成孔径雷达，这可以有效地监测灾难，而且能够更好地了解地球环境的发展过程。

此外，科技卫星 2 号将在明年发射。我们会从国内的一个空间中心发射，是由我们自己的发射器发射的，现在正在开发之中。

我想介绍另外一个发展是，韩国请两个潜在的候选人作为韩国第一批宇航员，在 2008 年 3 月和 4 月在俄罗斯的联盟号航天器上从哈萨克斯坦的一个航天中心升空进入国际空间站。

最后，我想强调一下国际空间合作的重要性与先进的航天国家合作，对于韩国承诺发展空间活动是至关重要的。韩国政府认为，这些成就为将来的国际空间合作创造了新的机会，尤其是在遥感和通信方面创造了机会。再反过来又将有助于国际合作，实现在 2015 年之前实现联合国千年发展目标。

我想借此机会向您保证，韩国代表团将全力合作，保证本届会议圆满成功。谢谢。

主席：谢谢金大使的发言，也代表韩国[？听不出][？听不出？]贵国[？听不出？]发展的[？听不出？]工作。我现在请中国唐国强大使发言。

唐国强先生（中国）：主席先生，首先，请允许我代表中国代表团对您担任外空委主席表示祝贺。

我相信，在您和其他主席团成员的领导下，经过各成员国代表的共同努力与合作，委员会定能顺利完成本届会议预定的任务，进一步推动外层空间的和平利用与区域合作。

中国代表团将一如既往，继续积极支持和参与委员会的各项工作，为和平利用外空事业做出贡献。

我也要代表中国代表团向 Camacho 司长表示感谢。感谢他在过去的几年内领导外空司为和平利用外空所做的卓有成效的工作。

主席先生，今年是第一颗人造地球卫星进入地球轨道五十周年，也是 1967 年《外空条约》生效四十周年。半个世纪以来，人类和平探索和利用外空的活动取得了辉煌的成就，为创造一个更加美好的生存和发展空间，促进各国人民的友好合作和社会进步，保障人类的安全、生存和发展，做出了不可磨灭的贡献。

我们满意地注意到，1967 年《外空条约》和其他四项外空国际条约共同构成了现有的外空国际法律体系。在规范国家空间活动、保障国家空间权益、维护空间秩序和促进空间合作方面发挥了积极有效的作用。

特别是被誉为外空宪章的《外空条约》，奠定了和平探索和利用外空的法律基础，构建起外空活动的法律框架，确立了各国从事外空活动必须遵守的基本原则。尤其是为人类利益的原则、和平利用外空原则、平等且不受歧视地自由探索和利用外空原则以及国际合作原则。

随着科学技术的不断发展，人类对空间的利用水平不断提高，各国对空间利益的追求不断增长，就更要求所有空间国家坚定地维护和不断地强化外空探索和和平利用的各项法律原则。

与此同时，我们也必须客观地认识到，现行外空法律文件在防止外空武器化和外空军备竞赛方面，还存在着明显的不足；在规范空间活动的商业化和私有化方面。还有很多空白。因此，中国支持国际社会在不妨碍现有的外空法基本原则的基础上，通过适当的方式，对现行的外空法律框架进行补充和完善。

主席先生，探索和利用外空应该用于和平目

的,为全人类谋福利。在我们为人类的成就欢欣鼓舞的同时,也必须采取进一步的措施,防止外空武器化和外空军备竞赛。在这方面,法律小组委员会可以发挥应有的作用。

主席先生,随着人类空间活动的深入发展,可[支?]利用的空间资源日益紧张,核动力源,空间碎片以及空间废弃物对空间环境的污染日益严重,保护空间环境、合理开发和利用空间资源,实现外空和平利用的可持续发展,已经成为国际社会的普遍共识。

保护空间环境是人类外空活动可持续发展的基本保证,也是空间国家的共同责任。中国愿意继续与各方一道共同探讨和推动外空和平利用可持续发展的方式方法。

中国注意到,通过外空国际合作促进社会、经济可持续发展已经日益受到世界各国的重视。

我愿借此机会简要介绍一年来中国在这方面的新情况和新进展。

2006年7月,中国国家航天局与亚太空间多边合作秘书处在北京共同举办了第一期空间技术应用硕士培训课程,对提交亚太国家的空间技术应用能力、推动区域的经济社会发展做出了积极贡献。

今年3月,中国和俄罗斯两国的航天局共同签署了中国国家航天局和俄罗斯联邦航天局关于联合探索火星、[“伙为一”]合作的协议,确定双方于2009年对火星及其卫星[“伙为一”]进行联合探测。

今年4月,中国和巴基斯坦两国签署了中国国家航天局和巴基斯坦空间和外大气层研究委员会关于深化空间科学与技术合作的框架协议。

根据该协议,双方将在通信卫星等领域开展项

目合作,并积极参与亚太空间合作组织开展的卫星应用和培训项目合作。

今年5月14日,中国用“长征3号”乙运载火箭成功地将尼日利亚通信卫星1号送上太空。这是中国首次以火箭、卫星和发射支持的总体方式,为国际用户提供商业卫星服务,也是发展中国家开展外空国际合作的一次有益的实践。

5月24日,中国国家航天局与欧洲空间局签署了《空间与重大灾难国际宪章》,标志着中国航天局成为该国际减灾合作机制的正式成员。

主席先生,中国作为亚太空间合作组织的东道国,一直致力于《亚太空间组织公约》的推广工作。在过去的一年中,亚太空间合作组织筹备工作取得了新的进展,公约已经于2006年10月12日生效。

中国作为东道国将与各方密切合作,尽快完成有关的筹备工作,确保亚太空间合作组织早日投入运转,早日为推动亚太地区各国的空间合作和[任命夫子?]贡献力量。

主席先生,回首首颗人造卫星上天和首届外空委会议召开,五十年弹指之间,人类对外空的探索和利用已经成绩斐然。在下一个五十年,外空活动必将以更大的步伐加速发展,外空活动向何处去,值得我们深思。外空是全人类的共同财富,国家不论大小、强弱,都有从太空活动中获益的平等权利。

发展中国家面临经济、社会发展的迫切任务,更需要外空国际合作的支持和援助。

让我们共同努力,实现外空造福于全人类的崇高目标。谢谢主席先生。

主席:谢谢唐大使的发言。请允许我借此机会,祝贺您和尼日利亚同事合作,将尼日利亚通信卫星送入太空,用中国的运载火箭将尼日利亚通信卫星

送入太空，[? 卫星是由中国制造?]，[? 听不出?]对中国加入《国际减灾宪章》表示祝贺。现在该宪章[? 听不出?]中国在这方面取得的经验，我相信发展这个计划也可以因为中国签署宪章，[? 听不出?]。下面请古巴发言。

Daniel Godorniu-Pujals 先生 (古巴): 主席先生，非常高兴看到您担任外空委主席，相信在您的领导下，我们的工作将取得圆满成功，预祝您的工作取得成功。我们也愿意为会议做出贡献，帮助你们取得预期的结果。

我要感谢外空司所做的工作，以及为本届会议所做的准备，我们也完全赞同 *Ciro Aiévalo-Yepes* 大使代表拉美组所做的发言。

外空委本届会议尤为重要，因为有两个纪念日同时庆祝。第一个是首颗人造地球卫星发射进入轨道，第二个是《外空条约》通过四十周年，《外空条约》又是国际空间立法的一个基石。该条约导致设立了本组织，本组织今年也成立五十周年了，在空间取得的成就也是斐然的。

[? 几十?]年来，空间技术始终为大国所拥有，大多数国家征服空间都是一个科幻。[? 听不出?][? 发展优先 [? 听不出?]空间技术全世界许多人都有，但日常生活都有直接的影响。?]因此，越来越多的国家参与了空间活动。

空间活动[? 继时的?][? 下去的?]，电视转播、天气预报、互联网、灾害监测、远程医疗、远程教育，[? 这些都是我们取得的一些成就?]不幸的是，外空的军事化趋势，又使这些成就有了阴影，尤其是有些大国想把军备竞赛引入外空。

另外一个星球大战，还有其他的[? 传导系统?]，不但威胁了外空和平利用，而且也威胁了人类的生存。

在这方面，我国代表团支持[? 听不出?]在 2006 年 9 月，在哈瓦那举行的首脑会议上通过的宣言。政府首脑认识到，全人类都希望和平探索和平利用外空、外空的军备竞赛将严重威胁国际和平与安全。

我还想强调，我们应该严格遵守现有的[? 听不出?]在外空[? 军备限制?]包括双边协定，要严格遵守外空的法律制度。我还迫切需要在裁谈会进行防止在外空军备竞赛的工作。因此，外空委由于在传播和参与和平利用外空，在巩固并且改进[? 法制当中?]道德原则做出的贡献，发挥了特殊的作用，防止将空间技术用于军事目的。

我们古巴经常参加外空委的会议。我们在此方面碰到了一些困难，[? 一个我们[? 不是?]穷国，?]我们是发展中国家；另外一个过去五十年，美国政府对我们实行经济封锁造成的。给我们造成了 860 亿美元的经济损失，而且影响了我们今后[? 听不出?]的生活，古巴用卫星进行了气象监测，我们的气象卫星[? 听不出?]高分辨率的一个[? 听不出?]是一种重大的技术进步，使我们能够接收高清晰度的卫星图像。这使我们能够跟踪气流。

但是，我们能够对情况来进行[? 听不出?]每天 24 小时追踪森林大火，并且对高温地区进行观察。不同的机构也在此用[? 遥控?]来编写这些地图和地名表以及盆地和植被的覆盖率。

主席先生，我还想再次阐明我国代表团的一些标准，我们是如何看待我们本届会议议程的。

主席先生，我们已经多次指出，我们同意联合国外层空间条约是和平利用外层空间工作的一个重要基础。我们同意这种意见。但这种法律框架目前还是不够的，特别是它不能够预防外层空间的军备竞赛。

在此方面,我们委员会和小组委员会应该有能力来加强法律框架,并且要提出提案,来明确禁止空间的任何军备竞赛。不仅是有些人所说的这种理论方面的说法。我们关切这些政策对人类生存的影响。

除此之外,我们还要特别表示我们非常重视空间的定义。缺乏这种定义对外层空间的和平利用没有好处。

所以我们建议,要就这一非常重要的问题在我们工作组中进行讨论,制订一个非常积极的定义。另外,一个需要非常重视的问题是静止地球轨道问题。这里的资源非常有限,[?每天都达到了各国极度的使用。?]

主席先生,我国代表团希望强调指出美洲空间会议的重要性,因为它推动了我们地区的空间科技发展。我们特别重视这个会议。

在此方面,我们非常高兴地看到2006年在厄瓜多尔的基多举行了第六次空间会议,各国为这次会议的成功付出了巨大的努力。

主席,所以我们非常欢迎危地马拉政府主办下一次会议的提议。我们也感谢在OOSA的司长Camacho大使领导下开展的工作。

主席,我也要感谢古巴代表所做的发言。我还要感谢他对Camacho的祝贺。我现在请印度代表B.N.Suresh先生发言。

B. N. Suresh 先生(印度):主席先生,印度代表团非常高兴地看到你主持本届会议,主持外空委第五十届会议的审议工作。这是一个重大的里程碑。

我们希望在这里明确地表明,我们非常赞赏委员会在过去五十年中所做的贡献,特别是为建立可

持续发展,加强国际合作,和为空间和非空间国家造福,并且更重要的是维护外层空间的和平利用所做出的巨大的贡献。

主席先生,我们非常高兴的是,在您的领导下,外空委第四十九届会议取得了非常重大的成绩,特别是在空间碎片和以空间为基础的灾害管理的议程项目下取得了重大的成绩。

我们深信,在您的领导下,本委员会将继续在本次会议上取得积极的进展。我想借此机会向您保证,印度代表团将与你积极合作并提供支持以取得具体的成果。

主席先生,我们非常高兴的是,作为空间活动五十周年庆祝活动的一部分,我们将举办空间五十周年成绩特别展览。

印度代表团认为,空间探索高级别小组讨论是一项非常重要的举措。这种讨论有助于汇聚所有有着共同想法的国家、有效地和强国开展科技交流,并且开展国际合作。

为此目的,联合国已经发挥了具体的作用来积极开展空间探索活动。印度代表团希望在这个高级别小组讨论会上做一次空间探索活动的介绍。

主席先生,我希望现在简短地介绍一下自2006年6月以来印度在空间领域取得的进展。

在这一年,印度空间研究组织卫星发射工具PSLV-C-7成功地发射了四颗卫星进入[?太阳的同步轨道?]。在这个过程中,我们[?发射了两个双发射的发射器。?]在这两个主要的卫星上,我们装载了印度的卡丘塞特和另外一个空间飞行器,它有680公斤重,能够开展遥控等活动。它能够进行高分辨率的图像形成,为国家的发展做出贡献。

另外一颗主要卫星是SRE-1号,有550公斤重的飞行仓,它能够进行地球重量微吸引力的试验。

这个飞行仓能够重新进入轨道，并且能够非常准确地印度水域上降落。这个飞行仓已经从海上回收。

除了这两颗主要卫星之外，我们还为国际客户开展了两个附属卫星的发射工作，是“拉庞”，55公斤的卫星和阿根廷空间技术协会的“纳瑙”卫星。它主要是为阿根廷进行辐射试验。

2007年3月11日，印度的通信卫星INSAT-4B，由欧洲的“阿里扬5号”卫星成功发射。它载有12个[高亮]宽带发射器。2007年4月23日，印度的卫星工具PSLV-8将350公斤的[安吉尔]。印度卫星发射进入了准确的轨道。

在成功地发射了这些卫星之后，我们应该重新强调指出，我们已经有能力向不同的轨道发射卫星，并且开展多任务的卫星工作。

在空间应用方案促进国家发展方面，我们的方案已经取得了积极的成果，并且为国家提供了广泛而有意义的支持。

在为教育提供卫星服务方面，我们的教育卫星项目已经开展了多年，并且产生了重要的影响。今天，有14 000多个教育卫星教室已经在全国各地设立。卫星教育网络为学校、大学教师、专业人员和培训机构提供了重大的益处。

而且，我们能够提供各种各样的课程。能够成功地进行乡间和城市的连接，并且能够在主要的专业医院之间建立联系，而且在这一年中，我们的教育卫星、医疗卫星和城乡卫星中心网络已经建立。

主席先生，在印度，我们有一个各种空间产品和服务的单一的一站式提供机构，诸如：提供远程教育、远程医疗、自然资源规划和发展信息、互动式农业、渔业、土地和水资源管理、牲畜管理的信息。

今天，我们有260个村庄资源中心已经在全国各地设立，能够为当地社区提供积极的支持，并且帮助他们开展各种社会活动。到年底这一数目将增加到400个。我们也希望能够利用这一中心，为其他的发展中国家提供恰当的应用服务。

此外，一些其他的主要空间应用方案仍在持续，包括作物的分配和产量评估，预测潜在的渔业资源和建立新的水资源国家清单。

主席先生，一个非常重要的方面是印度的空间活动的主要目标是开展国际合作。我们继续与许多空间机构开展合作。我们与法国空间研究中心(CNES)签署了一份备忘录，开展小卫星地球观测服务。

我们还提供小卫星导航服务，为民用、商用和科学方面的用户提供这方面的导航服务。

我们与美国和俄罗斯联邦开展了合作，采取了一些非常重要的步骤。印度将主办国际全球卫星导航系统委员会会议。这将在2007年9月的第一周举行。

在2006年期间，两个主要的讲习班在印度举行。一个是8月份在夸其举行的联合国、印度和美国的试验项目；另一个是2007年国际太阳物理年的主题讲习班。它将在11月举行。

我们还与巴西政府签署了一项合作协议，主要是交流[远程遥控]的数字和图像。

主席先生，在[三蒂纳]亚洲项目举措方面，[我们已经有许多国家参加，其中是要开展数据的提供、培训、能力建设和用户的使用。]印度代表团非常高兴在此宣布，根据与日本航天局、法国、[ESO]等开展的合作，我们将在2007年11月21日至23日举行亚洲和太平洋地区空间开发署论坛第十四届会议。

主席先生，印度空间署特别关注提供专业知识和服务，帮助发展中国家利用空间技术。会议中心已经设立了 26 个为期 9 个月的研究方案，目前有 3 个方案已在进行。

除此之外，它举行了一系列中短期讲习班。目前已经有 30 多个亚太地区国家的学者和来自亚太地区之外的 16 个国家的 26 位学者受益于这些教育活动。

主席先生，印度今年将在 2007 年 9 月 24 日至 27 日在海得拉巴举行第五十八届国际宇航员大会。目前，我们已经进入了空间活动的五十周年。这一特别活动有助于我们在此取得进一步的进展。我代表印度和 2007 年的 IAC 组织委员会热忱地欢迎各位参加这次大会。

主席先生，外层空间用于和平目的是非常重要的，对发达国家和发展中国家都是如此。在此方面，每个国家都有责任维护外层空间，只能为和平目的服务，而不能进行任何新的做法，使技术变成武器，并且危害和平利用外层空间的最基本理念。

另外一点，印度非常希望提醒大家注意，互联网上现在已经出现了高分辨率的敏感图像。在此方面，非常重要是，应该制订符合国家政策的准则，以便能够管理这种敏感的数据在公共领域出现。

在此方面，印度代表最后希望强调指出，联合国外空委应该做出各种可能的努力，加强人类和平利用外层空间的工作，以便我们能够开展可持续发展的工作。谢谢主席先生。

主席：谢谢，谢谢你的发言。

[? 听不出?]人类的航天计划的具体工作的进展和发展，考虑到，就是[?发展卫星?]的发射，我也预祝你们 9 月份在海得拉巴举行的会议取得成功。我们也希望 9 月份在海得拉巴能够再次相见。

我现在请厄瓜多尔大使发言。

Byron Morejón-Almeida 先生(厄瓜多尔)：主席，我在这个角落，但非常感谢。我代表厄瓜多尔准备做一个发言，我想对您表示我最热烈的祝贺，祝贺你担任外空委本届会议的主席。我们预祝你工作取得圆满的成功。我重申一下我们坚信，在您的领导下，外空委本届会议的工作将会继续[??]。我们在这方面将继续保证我们的配合、保证[? 听不出?]化的传统。

我非常感谢 Camacho 先生，在他的任期内，外空司取得了非常出色的成绩。我们得到了他的这种开诚布公的支持。我们预祝他将来的工作取得成功，而且非常感谢秘书处精心准备的会务工作。我国代表团完全支持我的同事哥伦比亚大使代表拉美组发表的具有纪念意义的发言。

主席，这是一次非常关键的集会。我们讲到了外空委的五十华诞。[? 创造这个委员会，是通过空间活动为人类造福?]。

我想，我们也应当注意一下《外空条约》生效四十周年。这是空间法律中的一个自然发展的历史性文件。拉美和加勒比国家，对这个问题非常重视，毫无疑问，我觉得我们应当对这个问题进行非常深入的思考，考虑一下这个重要法律机构中的重要活动，[? 一个国际的重要的空间法律框架问题，也就是非常重要的一点。?]

国际合作是一种最理想的，最有力的方法，通过这种方法可以充分利用空间来促进所有人的共同利益。所有这一切都有一个基础，也就是我们讲发展进步的时候，我们必须确保人类在空间的活动应当符合一个法律框架，应当能够促进人和社会的发展。

同样重要的一点是要强调，第一颗人造卫星升

空五十周年发射周年的纪念,这标志了空间时代的开始,而且对国际社会来说,我们要找到非常紧迫的、迫切要做的事情,要对所有真正的问题进行审议,比如说,空间探索是不是能够造福于人类更大的利益。

对我们这个国家来说,国际合作是非常重要的一个因素。我们不仅仅应当宣布一个国际法律指南。不仅如此,所以最关键的问题就是空间大会的建议必须得到很好的实施。

在这方面,我们非常赞赏科技小组委员会的建议。这些建议就是第三次外空大会[?.....?]和帮助发展中国家解决它们面临的挑战性问题。

所以非常重要的一点就是,任何国家都应当把它们的资源联合调动,帮助发展中国家制订方案,应用空间技术,以促进它们的各自发展。

我们必须在全球就这一问题共同发起一次声援。我们处于美洲的中部,我们处于火山带,差不多[?80以上]的火山带都在我们这个地方,还有厄尔尼诺现象,给我们造成了巨大的经济损失,所以我们坚决支持 Spider 系统。

我觉得这是一个很好的控制系统、管理系统,可以很好地进行减灾活动,可以进行救助活动,而且避免灾难。这对于我们来说是一个巨大的帮助。

主席,在公平使用[?进驻轨道?]问题上,我觉得这是我汇报的一个重要的、主要的、优先的问题。

我们国家再次表示,有限的自然资源必须使所有的国家都能获得进入途径,特别是对于那些处于发展中阶段的国家,特别是处于一个特别境地位置的国家。它们需要进入外空的时候,[?这个利是和大家共享的?]。

从国际空间方面来说,这个题目已经在我们的国际立法中得到了体现。我们也做出了贡献,我们国家政府非常重视这个问题。

所以说,很重要的一点就是,我们应当考虑标准问题,要确保在获得和使用有限资源方面的公平性问题,这是我们自有的独特的东西,就要满足我们发展中国家的这个需求,要考虑某些国家的地理位置,[?就是电联方面的这么一个宪章方面的第44条,在1998年通过的?]。

我们希望以后从政治和法律方面对这个问题进行审议。

我们特别感兴趣的一个问题就是建议在科技小组委员会上提出这个问题。[?听不出?]外空司和哥伦比亚正在实施一个项目,目的是确定使用轨道方面的历史数据。在这方面,[?我们说90%以上的使用仅仅是供国家共同使用,所以说这要求我们对这种趋势进行评审,因为我们觉得对发展中国家的经济确实是一个启示。

主席,我国讲到了国际合作,我们受到这个原则的激励,这是我们论坛的一个指导性意见。我们在这方面要负起责任。在基多,2000年召开了第五届美洲空间大会。

我们也讲了很多了,今天上午有关这个会议的内容已经介绍很多了。我们也听到了其他同事讲到了基多召开大会,也就是要落实[?San Francisco,基多的宣言?]还有我们这个空间机构要在科技应用方面,[?厄瓜多尔的?]。

在近期,我们可以看到,就是要促进与方案相关的问题,和平使用空间,这里头就有很多的应用。[?这个是造成很大的利益,而且会作为一个协调机制?]在国际和国家国营和私营部门之间建立一个交流平台。

同样重要的一个进展,我们看到在我们国家大的项目中已经实现,就是要提交我们国家社区的生活质量,有效地来利用新的信息利用这个[?电子?]技术方面[?.....?].内容涉及这样一些项目,比如说远程医疗、教育[?问题?]获得外空立法方面的问题、防灾减灾方面的问题,还有我们国家文化多元化方面的问题。

还有一个是我们的远程医疗问题,我们在制定一个国家远程医疗计划,包括所有这些内容,[?听不出?]有通信问题、信息技术问题,还有测量问题、培训问题,还有一个可持续[?技校?]的问题、研发方面的问题。

科技方面取得了进展,我们不断地提高公共卫生和保健的质量。这样也会提高我们人民的生活质量。

在教育方面,我们协调和举办了讲习班和研讨会,都是应用空间科学技术的知识,旨在提高大家对这个问题的认识,来使用空间技术,提高这个意识。

同时,我们也在国家一级促进空间科技的研发工作,以发展这方面的立法,特别是针对第三次外空大会,促进相关的[?分析?],有这个[?听不出?]我国政府会签署一项空间防护[?和技术?]合作计划。

同时,我们会做出努力来落实一项计划。我们将来就像在墨西哥和巴西那样,将秘书处所做的工作,第五届美洲空间大会上的问题在三年期跟进,并且落实[?San Francisco, 基多宣言和行动纲领?]。

我们的临时秘书处是一个区域性机制,现在这个机构包括一个常设的规划委员会,两个委员会,一个是科技委员会,一个是法律委员会。还有一个是处理行政管理问题的机构。

在国际层面上,我们有国际专门小组,还有秘书处,[?比较早的获得后面的[?机遇?]的问题。?]还有空间机构问题[?听不出?]第五届会议的临时秘书处由我们的外交部来负责。

我们搞了一个网页,在这里介绍这方面的情况,建立一个很好的平台。

我们认识到,要和国际组织及空间机构进行协作,无论是在我们区域内还是区域外。同时,我们开始采取行动,更加坚实地落实一些措施。[?听不出?][?.....?]法国空间中心、日本中心、还有德国航天中心机构,航天局。

我想强调一下,美洲空间大会成功地落实了一个项目,这就是[?拉布德堡?]1976年空间计划。这是和教科文组织合作的计划、教育方面的计划,这包括教育方面的问题,包括中学教育,要加强空间探索科学技术在学生中的推广。有国际专家,还有讲师参加了这方面的工作,还有培训方面的工作。

教科文组织也捐赠了望远镜,搞了一条列的活动。这些活动包括演讲,[?听不出?]来自教科文组织,还有来自日本的女士,还有来自波哥大的讲师,还有来自法国航天局的讲师参加。

这些活动已经表明了[?我们考虑的,他们很多的是科技教育方面的性质。?]在区域性工作方面,来自整个拉美区域的成员国参与。[?这个项目,秘书处对这个问题,像这个教科文,?]对于秘书处来说,由科技小组委员会来落实可行性研究,来搞一个[?即性?]的计划。这个计划就是搞一个[?圆型?]卫星计划,就是用于实验目的。

我们也制订了一个远程医疗计划。这在我们国家处于不同的发展阶段,还有一个就是加强卫生保健方面的工作和国家机构中的事情。可以进行远程诊断,还可以传递图像、数据和声音。这里还要通

过卫星进行教育方面的工作。从一个部门进入另一个部门，还有国家和国际中心。

我们之后还要把这个项目向区域来推广。[？听不出？]在这方面，我们第五届空间大会的临时秘书处很快就会召开秘书处第一届会议。基多宣言中讲到了这次会议问题。第一个就是要找到财务资源。然后要举办空间立法研讨班，管理[？听不出？]科技方面的计划。

项目的[？听不出？]，秘鲁会参加这个计划，还会做出努力，要建立起战略联盟，和厄瓜多尔的地面站建立这方面的联盟，提供恰当的空间信息，而且我们要建立历史档案。

在收集空间图像方面，最后主席，我们秘书处的工作在紧锣密鼓地进行，而且是非常专业的。我们在这方面急需国际上的合作，这样，我们的工作可以根据第五届拉美空间会议来进行。

我们的最后报告包括了这么一个段落，讲到了临时秘书处是一个论坛，目的就是促进传播知识，促进空间科技的应用，以确保国家的安全发展。而且，我们要依赖于国际对我们的帮助和支持，帮助我们实施第五届美洲空间大会给我们[？听不出？]。谢谢。

主席：谢谢大使的发言。我现在想祝贺一下厄瓜多尔为第五届美洲空间大会做出的贡献，组织工作非常出色。我想借此机会预祝在未来几年中[？建立？]临时秘书处工作将取得很好的成绩。我现在请法国大使发言。

François-Xavier Deniau 先生（法国）：主席先生，我想说，我们法国团非常高兴再次看到您担任我们委员会的主席。

特别非常高兴的是在 2007 年出现这种情况：有很多的周年要庆祝。第一个就是五十年前的[？

Sputnic?]，第一颗人造卫星上天；还有《空间条约》生效四十周年；还有我们这个委员会成立五十周年的纪念，它们都在今年举行。

我们要感谢主席，感谢法律和科技小组委员会做出的努力。他们促进了委员会的工作。我想借此机会，特别要赞赏一下 Sergio Camacho 在过去几年做出的斐然成绩。他是外空司司长。在这五年中，外空司有了新的职责，发挥的作用确实比以前更大了。其他代表团向 Camacho 先生表示感谢，我们也对他过去几年所做的工作表示感谢。

我要感谢联合国办事处执行主任 Costa 先生，他参加了我们的准备工作。这是一个很好的信号，表明我们这个委员会是非常重要的。

主席先生，外空委在促进和推广外空方面发挥了重要的作用，是[？听不出？]国际合作的一个重要的[？听不出？]。第四十九届会议决定责成委员会主席进行磋商，就关于外空委今后作用的文件进行磋商，主席进行了磋商，听取了一些专家的意见。对会议文件进行了讨论。

我们支持您做出努力以进一步推动外空委的工作，因为文件当中载有一些指示，所以赋予委员会以新的生命，而且提出委员会今后的工作方向。

对法国代表团而言，空间系统对可持续发展的贡献是我们的一个优先领域。我们对这份文件非常重视。因为过去五十年[？在空间领域产生的？]，更能有助于人类的发展，能够使空间技术造福于所有国家，尤其是发展中国家。这是法国代表团非常重视的一个宗旨，而且也是外空司的一个优先使命。

这次我要强调，有效贯彻[？听不出？][？决议的？]，该协议是两周前由大会协商一致通过的。该协议以执行秘书处[？听不出？]成员国的情况介绍为主。在这一点上，发言的成员国对这个问题非

常重视。[?听不出?]主席当中[?提出?]要协调独立的空间系统。

应该用于具体的空间活动,问题是这样的空间探索,使空间探索向发展中国家开放,保护月球和其他天体,应对空间物体与地球冲撞问题。

我国代表团还欢迎注意[?听不出?]指南问题。在过去几年,空间碎片方面的工作表明,[?听不出?]法制多么重要。我们认为这种方法将使我们在空间高速路[?导择?]方面取得进展。我们完全支持文件的 2.9 节,在小组委员会设立一个工作组,研究这一重要问题。

今年 2 月 26 日,在菲亚那发射了联盟 1 号,[?联盟[?.....?]号的发射组装背景?]预计 26 日开始,[?听不出?]进入太空的第一个宇航员,这也是法国与俄罗斯合作四十周年,也是[?欧空局?]和[?听不出?]空间局合作几十周年。在菲亚那搞的联盟[?.....?]号,我们能够使用菲亚那的赤道位置。

这样,我们能够利用联盟[?.....?]号,将卫星送入轨道,还能够将地球观测卫星送到[?体一?]轨道。[?听不出?]阿利亚那火箭[?阿迈伽?]也将补充欧洲的运载火箭。

主席先生,我国将介绍一下[?Korou?]卫星的近况。这是[?2001 年?]12 月 27 日发射的,用的是俄罗斯联盟 1 号的[?B 运载?]火箭。是从哈萨克斯坦的俄罗斯基地发射的。科罗卫星是法空局、欧空局、德空局、澳空局,还有[?听不出?]局、巴西,还有西班牙外空局合作的结果。

其目标有两个:一个是对太阳之外的星球进行观测,并且对类似于太阳系的系统进行研究。观测已经持续了 60 天了。5 月初在太阳系之外发现了一颗行星。科罗卫星发现一个类似于太阳的[?.....?]活动。

主席先生,我欢迎第四十四届科技小组委员会会议以及第四十六届法律小组委员会会议取得初步结果。科技小组委员会特别核可了有关空间碎片的建议,希望能够得到外空委的通过。这些建议鼓励各国[?竭力?]支持,并且意味着在减缓空间碎片方面能够取得进展。

这些情况表明落实这些建议的重要性,以及在和平利用外空[?听不出?]。在这方面,本代表团非常高兴的是,这些建议导致科技小组委员会达成了共识。我们希望将这个问题提交大会,向大会提交一份提案。

法国在空间碎片增加方面保持警惕。很高兴将主办机构间[?身份?]协调[?.....?]。委员会下届会议是今年 7 月[?30 日?]在突尼斯举行的。[?方面?]将指出,[?听不出?]1967 年多年外空和平利用[?听不出?]问题的工作计划已经导致了科技小组委员会和各机构之间建立关系,建立一个核空间[?核不?]安全问题的专家组。

有关 Spider 计划,[?听不出?]应该进行应急干预。在这方面,法国感谢所有国家做出承诺,尤其是中国和德国合作的成功。我们在密切跟踪这个问题的进展情况。我们希望,[?Spider?]要与[?西域?]的工具和组织,尤其是在欧洲日内瓦的[?1 号卫星的[?听不出?]信号?]

再次统一各国空间物体登记[?听不出?]方面取得了成绩,更希望他能够在这方面搞出一个商定案文,写进明年提交[?听不出?]大会的决议中,同时完成这项工作,作为多年工作计划的一部份,这表明小组委员会工作方法是多么重要。对于这件事情,[?听不出?]对话,而且要设立专家组,以便通过决定并做出决定。我认为这是我们应该采用的一种方法。科索先生已经强调了这一点,为今后做好准备。如果这样做的话,本代表团将全力支持[?听不出?]。

主席：谢谢法国大使的发言。我祝贺法国在科罗卫星方面取得重要的结果。[?听不出?]法国大使在发言结束的时候提到了我们外空委的工作，我们都看到了这个工作方法是多么重要，多么有效。在我们工作结束的时候[?听不出?],[?工作方法使他们?]。谢谢。

下面请奥地利代表发言。

Helmut Böck 先生(奥地利)：主席先生，首先，请允许我代表奥地利代表团对看到您担任主席主持第五十届外空委会议表示满意，相信您在空间事务方面的丰富经验，将有助于我们在空间会议上在加强国际空间合作方面取得进展。本代表团将无条件支持您[?呈现?]这些目标。

我们要感谢外空司司长 Sergio Camacho 博士，他在本届会议之后离任。我本人知道，我多年前就认识了 Camacho，而且他有[?优越?]，有敬业精神，工作非常勤奋。我想他[?下来?]，他工作这么辛勤，他退休的唯一原因是过去多年他的工作太辛苦了。

主席先生，在我们审议本委员会今后五十年对于和平利用外空的指导[?.....?]，我们回顾委员会最初几年的工作是有益的。当时它是其他的联合国[?听不出?]有争议机构的一个榜样。

作为联合国的一个积极的会员国，而且致力于对话合作国家，奥地利被责成主持 1961 年新的常设空间委员会。这个会议的主席多年来是由奥地利的政治家和外交官担任的。最后这个人成为联合国的秘书长。

另外一个担任奥地利外长。这位奥地利外长是一个骄傲，在今天的世界上，一个小国的代表长时间担任主席这个职务也许令人感到困惑。

但是，回顾冷战[?听不出?]，解释这些问题，

在当时大国关系紧张，奥地利致力于将和平共处的原则纳入新的外空领域，支持外空委发挥作用，促进各国从和平利用外空获得最大结果。

在整个冷战时期，外空委都是坚持合作，还有进步的道路。在困难的时候[?.....?]是委员会走下去的因素，不但是我们代表的敬业精神，还有他的聪明智慧，而且也有许多其他代表团的共同努力，还有空间专家、空间热心者的共同努力。

本着同样的精神，奥地利[?将维也纳?]作为许多大型空间会议的东道城市，一直到 1999 年。其主要目的是使空间技术造福于所有国家。

加强空间目标和国际发展目标之间的联系，仍然是奥地利的一项优先任务。根据这些目标，奥地利积极支持联合国的天基灾害管理和应急准备信息平台，作为外空司的一个计划。作为联合国一个计划[?听不出?]信息平台，能够加强全球协调努力，减少灾害影响，天基技术有预防预警，还有有效赈灾，还有救济的潜力，现在处于启动阶段。

奥地利相信，Spider 将使我们获得这些重要信息做出重要贡献，特别是对发展中国家，奥地利致力于支持外空司完成 Spider 协议，保证所有的国家都有能力利用天基信息支持管理灾害危机。

奥地利与中国和德国一道提供 2007 年发展计划所需的大部分资源。[?人们对 Spider 的信息，以及其他国家所收到的对计划提供的支持[?听不出?]服务。?]我们[?全款.....部分?]，[?听不出?]，用以向发展中国家的专家界进行宣传进行支持。

此外，奥地利已经为外空司的一个 Spider 计划专家提供了资金。

主席先生，奥地利对 Spider 的支持也符合奥地利的传统。我们的传统就是积极支持发展中国家

之间在空间活动领域的交流。例如：奥地利为落实约翰内斯堡世界可持续发展首脑会议要求采取的行动做出了贡献。这就是继续支持一系列在格拉兹举行的专题讨论会。

今年的专题讨论会主要讨论空间工具和解决办法，监测可持续发展的支柱环境。其目的是使与会者能够制订和实施这一领域的项目，并且提供可靠的数据用于解决与决策相关的问题，进行质量、气候变化、环境和气候变化、臭氧层削弱以及紫外线监测等活动。

奥地利政府，特别是联邦欧洲和国际事务部，以及联邦运输创新和技术部共同举办了这期讲习班。我们也与欧洲开发署和[STIERE?]一起执行这些联合国应用方案。这是自1994年以来一直开展的活动。

奥地利的研究机构设在格拉兹，它将继续支持远程医疗工作。

主席先生，在联合国系统内，民间社会已经成为我们努力实现千年发展目标的不可缺少的伙伴。在为人类服务提供科学和空间技术的时候，我们要确保民间社会能够获得尽可能多的空间应用知识，这会对社会经济发展和相关的生态法律和安全问题产生积极的影响。

奥地利希望借此机会提请委员会注意，维也纳非政府组织办事处在2007年10月8日至9日在国际空间周将举行一次活动。我们已经邀请各国代表团参加这次活动。

主席先生，本委员会所制订的各项原则现在已经成为国际共识的一部分，能够促进更好地使用更多的资源，并且扩大许多领域的国际合作。

因此，这个空间远景规划已经在欧洲航天局的最近一期空间理事会上的各项决议中通过。为了

保持和发展这些原则，普遍有效地开展工作，是本委员会未来的重要工作之一。为了实现这一目的，联合国和本委员会期待奥地利将继续提供支持。

最后，主席先生，我想重申一下我们在科技小组委员会上所说的话。那么，我们奥地利空间机构特别关注LAILEO方案。一些具体的工作就有伽利略纪念日，也是由奥地利运输部等部门举行的，其目的是向公众介绍伽利略卫星体系的潜在用途。

关于空间教育方面，我们举行了一些夏季太空班，以及一系列的太空知识比赛。今年的夏季学校讲授天体物理和空间知识，考虑到我们将庆祝五十周年的纪念日。

我们非常赞赏外空司的工作并且制订了这个纪念周。我们奥地利会积极参加。在此方面，我希望也提请各与会者注意，[?.....?]能够参加。由于空间放射影响对飞行员造成的影响，将在[?听不出?]期间由奥地利塞维斯道夫的研究所举办一个展览。

我们想高兴地向大家宣布，我们的外交部秘书长科利大使邀请各代表团团长在6月12日星期二晚上前往维也纳花园吃饭。我们希望能够利用这个机会进行积极的交流，并促进我们人类在外层空间方面更密切地合作。

主席：我感谢奥地利大使的发言，并且感谢9月份将在格拉兹举行这个展览，你刚才还提到了一系列的其他活动，[?在这里我也要?]表明我已经接受了邀请在这次会议的第一部分发言。我也希望恳请各位代表参加这一活动。我现在请巴西代表Carmen Lidia女士发言。这是我们今天上午最后一个发言。我们将在听取这一发言之后结束这一项目的讨论，然后下午再开会。

Carmen Lidia Richter Ribeiro Moura女士(巴西)：我想与前面代表一样，祝贺我们的五十

周年纪念日。我们也完全同意哥伦比亚代表拉美组所做的发言。

主席先生，2007 年是空间时代开始的五十周年，尤阿纳斯基是波罗夫项目的科学家，他最终导致了在 1957 年 10 月发射[？Spunik？]卫星。

他后来指出，没有任何人当时认识到这一行动的重要性。每个人现在都有他自己的工作，我们看到这一活动产生了希望和兴奋。五十年以来没有任何国家能够放弃空间技术的应用，特别是在灾害管理、减轻和应付、环境监测、农业、公共卫生、气候变化、远程教育、远程医疗、水资源管理和土地管理方面。

在此方面，本着[？第三次大会特别会议？]的精神，巴西主张制定一个联合国外空委议程上的新项目，就是使用空间数据促进可持续发展这个项目。我们支持这一提案，其主要目的是促进开展国际合作和能力建设，这样能使发展中国家更好地处理、分析和采用各种空间数据产品，以推动可持续发展。

新的议程项目 12 是符合地球遥感原则的。在议程项目 12 下，巴西还希望阐述我们国家正在实施的举措，以便加强各种能力，特别是我们内部和

区域及多边一级的能力，以采用空间数据促进社会发展。

我们特别希望这些努力得到发展中国家的支持。这样，[？大会第三届特别会议？]和其他相关的举措将得到实现。我们希望就此问题进行积极的讨论。

最后，我国代表团诚挚地感谢 Camacho 先生在过去五年中作为外空司司长所开展的工作，以及为本委员会做出的积极贡献。谢谢。

主席：谢谢巴西代表所做的发言，也感谢你祝贺外空司司长的工作。我现在就宣布上午会议结束。我们将在下午重新开始审议议程项目，我们希望准时开会。我们将在 4 点钟开始空间探索高级别小组的讨论。在 6 点钟，我们将开始五十周年太空时代的纪念活动。

[？还有着办事处？]外空司将举办一个招待会。下午，我将向大家介绍我们本周今后几天的工作方案。好，大家有没有意见？没有意见的话，我就宣布散会。散会。

下午 1 时 12 分散会